

## 願景 Vision

為有住屋需要的低收入家庭提供可以負擔的租住房屋，並透過推出資助出售單位協助中低收入家庭置業。

To provide affordable rental housing to low-income families with housing needs, and to help low- to middle-income families gain access to subsidised home ownership.

- 關懷為本 • Caring
- 顧客為本 • Customer-focused
- 創新為本 • Creative
- 盡心為本 • Committed

## 基本信念 Core Values





## 工作目標 Mission

- 以積極進取、體恤關懷的態度，提供市民能力可以負擔的優質房屋，包括優良的管理、妥善的保養維修，以及其他房屋相關服務，以切合顧客的需要。
- 致力締造長者宜居及無障礙的屋邨環境，照顧不同年齡及身體能力的居民的需要。
- 本着開明的態度、公允持平的立場，提供服務及房屋資助，確保公共資源得到合理的運用，符合成本效益。
- 繼續建立能幹盡責、講求效率的工作隊伍。

- To provide affordable quality housing, management, maintenance and other housing related services to meet the needs of our customers in a proactive and caring manner.
- To provide an age-friendly and barrier-free estate environment to address the needs of residents of different ages and physical ability.
- To ensure cost-effective and rational use of public resources in service delivery and allocation of housing assistance in an open and equitable manner.
- To maintain a competent, dedicated and performance-oriented team.

